

Eitt ljós á gøtu míni

v/ Johs. A. Næs

»Stríð trúarinnar góða stríð, grip hitt æviga livið!«

(1. Tim. 6, 12).

Sanniliga er tað rætt, at alt í kristin trúnni byggir á gávuna frá Gudi. Onnur grund kann ikki verða lögð enn tann, ið longu er lögð: Kristus. Vit kunna ikki leggja nakað aftrat — skulu heldur ikki gera tað — fyri at frelsan kann verða okkum álitandi trygg. Men vit eiga ikki at gloyma, at tað, at fasthalda trúnni og at fylgja frelsarans sporum, merkir hitt livslanga trúarstríðið. Um alt hjá okkum er ein sjálfvylgja, hava vit orsök til at vera bangin.

Har einki stríð er, er einki liv.

Hitt æviga livið verður gripið gjøgnum trúarinnar góða stríð. Um tey trúgvandi í Berøa verður sagt, at tey rannsakaðu dagliga skriftirnar um hetta var soleiðis, sum Paulus hevði sagt.

Latum okkum rannsaka skriftirnar og okkum sjálvi fyri at siggja, hvussu til stendur hjá okkum. Vit finna bæði í hesum skriftorðinum í dag og í 2. Tim. 4, 7 og mangar aðrar staðir hjá Paulusi, at tað ræður um at stríða trúarinnar góða stríð. Hvussu er so hjá okkum: er liv i trúgv okkara?

Í tveimum forom kunna vit verða villeidd frá at stríða trúarinnar góða stríð:

1) Ein falskur kristin hugsunarháttur, sum sigur: VIÐV•KJANDI FRELSU OKKARA GER Gud alt, gakk bert uttan um alt stríð!

2) Og so tað, at alt dólskt lyndi fær ræðið i okkum og magnstjeler hug okkara at stríða hitt góða stríð.

Eg veit ikki, hvat ið er tær størstur bági, men eg veit, at tú mást inn i stríðið fyri at kunna halda fast við trúna og fylgja frelsarans fótspor, um tú vilt grípa hitt æviga livið.

Tá ið Móses stóð við Reyða Havið, segði hann við fólk sitt: »Harrin skal sjálvur stríða fyri tykkum; men tit skulu tuga!«

Hetta byggir alt okkara kristinliv á. Í øllum trúarstríði okkara er Harrin, Gud okkara, hin ótróytliga kraftin.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Álvur av Kák, tlf. 12557, leygardag og Kaj Kallsberg, tlf. 13150, sunnudag.

Eysturoy: Pól Johs. i Horni, tlf. 44038, leygardag og Pól Olsen, tlf. 47010, sunnudag.

Norðuroyggar: Steingrímur Weihe,

tlf. 55300

Vágar: Tlf. 32413
Suðuroy (norður): Tlf. 71560
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst í dag og i morgin kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.



Gudstænastur 25. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Petur M. Rasmussen
Vesturkirkjan: Hogni Poulsen kl. 11.00, altargongd
Kirkjubøur: Hogni Poulsen kl. 14.00
Nólsoy: Hans J. Joensen, altargongd
Kollafjørður: Martin R. Jacobsen kl. 12.00
Saksum: Jákup Magnussen kl. 11.00
Strendur: Emil Olsen kl. 12.00
Seldarfjørður: Jákup Kass kl. 11.00
Elduvik: Torkil Beder kl. 12.00, altargongd
Klaksvik: Lestur
Haraldssund: Henning Bøgesvang
Kirkja: Elsa Funding kl. 17.00, altargongd
Hattarvik: Elsa Funding kl. 12.00, altargongd
Miðvágur: David Johannesen kl. 12.00, altargongd
Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd
Porkeri: Birgitte Johannesen kl. 18.00
Óravík: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 1467 kHz kl. 19.30—19.45.

Mánadagin: »Derfor holder jeg af den sang!«

Teddy Sjælland hevur samroðu við Ritu Paulsen.

Norskar sendingar hoyrast á stuttbylgju, 31 metra-bandinum (9,6 MHz) hvønn dag kl. 8.00.

Várgleði

Onki meti mánadagin.

KFUK

Mánakvøldið kl. 19.00 verður arbeitt til basar.

DMS

Týsdagin kl. 16.00 verður fundur í Bispagarðinum.



Vælkomið
litla børn

7. november fingur Randi og Magnus Pauli Magnussen, Argjum, ein son.

11. november fingur Solgerð og Jákup Danielsen, Tórshavn, eina dóttur.

11. november fingur Helena og Atli Nielsen, Skopun, ein son.

14. november fingur Joan og Eyjohn Sivertsen, Klaksvik, eina dóttur.

15. november fingur Paula og Jógvan

Magnus Hansen, Skálafirði, eina dóttur.

16. november fingur Petra og Aslak Tavsén, Tórshavn, eina dóttur.

16. november fingur Jonna Jacobsen og Jóan Petur Petersen, Skálafirði, ein son.

17. november fingur Anna Hjalmar Reynstind, Miðvagi, eina dóttur.

19. november fingur Ingunn Simonsen og Jon Hestoy, Tveroyri, ein son.

20. november fingur Katrin og Ragnar Mortensen, Tórshavn, ein son.

20. november fingur Marita og Jóhannis Thomsen, Skopun, eina dóttur.



MÁLTEIGURIN

Nú er so vanligt at hoyra fólk siga at skifta út um mangt og hvat.

Kemur tú á tal við eldri fólk, so eru tey ikki farin so av lagnum, og Føroyingar, sum hava búð í útlondum, siga heldur ikki, at teir skifta okkurt út.

Ert tú soleiðis klæddur, at tú skalt helst vera i øðrum klæðum — tú skalt gera okkurt ella fara i annað stað, og klæðini hjá tær eru ikki hóskandi, so skiftir tú klæði. Tú skiftir hosur. Tú skiftir. Tú fert i onnur klæði.

»Neystatakið er so illa farið, at eg má skifta tað út,« segði ein maður nú ein dagin.

Soleiðis søgdu menn ikki. Teir skiftu ikki takið út. Teir høvdu heldur sagt, og soleiðis siga nógvir enn: »Neystatakið er so illa farið, at eg má leggja nýtt tak á.«

»Eg má leggja nýtt tak á neystið,« so vita vit, at tað man vera, tí at takið, sum liggur á, er so illa farið.

Kanska skuldi tyrlan skifta manningina út, soleiðis segði maðurin.

Kanska skuldi tyrlan skifta manning.

Á einari stevnu, bátarnir høvdu røð, tá sigur ein maður, púra ovfarin, at tann báturin hevði vunnið: Hvat hava tit gjørt við bátin?

Sjálvur hevði hann røð við bátinum og tapt hvørja ferð.

Tá svaraði ein ungur maður, ið hevði røð: »Vit hava skift manning.

Tá ið so mangin verður sagt, at forsetin skiftir ráðharran út, so er málbrúkið ikki feroyskt.

Vit kunnu heldur siga: Forsetin hevur fingið sær ein annan ráðhara.

Forsetin hevur sett nýggjan ráðhara.

Ella vit siga sum kappróðrarmaðurin: Forsetin hevur skift ráðhara.

Í summun forom ber til at siga at endurnýggja heldur enn at skifta út.

Vit kunnu eisini siga tað á annan hátt, tað, ið her er skrivað um; men tó ongantíð siga skifta út.

Sv.T.

Emil Thomsen 70 ár

Den 27. november fylder Emil Thomsen 70 ár, og vi er mange bog- og biblioteksfolk, som håber på og regner med, at færingerne vil benytte denne dag til at takke Emil Thomsen for den fremragende indsats, han har gjort.

Emil Thomsens virke som udgiver af klassiske færøske tekster og af oversættelser af danskskrivende og udenlandske digteres værker til færøsk er af den største værdi for færøsk kunst og sprog og dermed for færøsk kultur.

Kunst- og kulturformidleren og idealisten Emil Thomsen er sikret en

varig plads i færøsk historie.

Hans navn er omgivet af hæder og respekt hos alle os, der elsker Føroyar.

Stig Rolvsen

BERGMENN

spæla allan
tónleik til dans
fyri rímiligan
penga.

Tlf. 10134